

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Sorat'h, Fifth Mehl:

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮਿ ਨਿਬਾਹੀ ਪੂਰੀ ॥

The Supreme Lord God has stood by me and fulfilled me,

ਕਾਈ ਬਾਤ ਨ ਰਹੀਆ ਉਰੀ ॥

and nothing is left unfinished.

ਗੁਰਿ ਚਰਨ ਲਾਇ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥

Attached to the Guru's feet, I am saved;

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਮਾਰੇ ॥੧॥

I contemplate and cherish the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

ਅਪਨੇ ਦਾਸ ਕਾ ਸਦਾ ਰਖਵਾਲਾ ॥

He is forever the Savior of His slaves.

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਅਪੁਨੇ ਕਰਿ ਰਾਖੇ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਜਿਉ ਪਾਲਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Bestowing His Mercy, He made me His own and preserved me; like a mother or father, He cherishes me. ||1||Pause||

ਵਡਭਾਗੀ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ॥

By great good fortune, I found the True Guru,

ਜਿਨਿ ਜਮ ਕਾ ਪੰਥੁ ਮਿਟਾਇਆ ॥

who obliterated the path of the Messenger of Death.

ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਭਾਇ ਚਿਤੁ ਲਾਗਾ ॥

My consciousness is focused on loving, devotional worship of the Lord.

ਜਪਿ ਜੀਵਹਿ ਸੇ ਵਡਭਾਗਾ ॥੨॥

One who lives in this meditation is very fortunate indeed. ||2||

ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਾਣੀ ਗਾਵੈ ॥

He sings the Ambrosial Word of the Guru's Bani,

ਸਾਧਾ ਕੀ ਧੂਰੀ ਨਾਵੈ ॥

and bathes in the dust of the feet of the Holy.

ਅਪੁਨਾ ਨਾਮੁ ਆਪੇ ਦੀਆ ॥

He Himself bestows His Name.

ਪ੍ਰਭ ਕਰਣਹਾਰ ਰਖਿ ਲੀਆ ॥੩॥

God, the Creator, saves us. ||3||

ਹਰਿ ਦਰਸਨ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰਾ ॥

The Blessed Vision of the Lord's Darshan is the support of the breath of life.

ਇਹੁ ਪੂਰਨ ਬਿਮਲ ਬੀਚਾਰਾ ॥

This is the perfect, pure wisdom.

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥

The Inner-knower, the Searcher of hearts, has granted His Mercy;

ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਸਰਣਿ ਸੁਆਮੀ ॥੪॥੮॥੫੮॥

slave Nanak seeks the Sanctuary of his Lord and Master. ||4||8||58||